

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. SNM-BOJ-ZOS-2012/1491**  
**uzatvorená podľa § 51 zák.č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov**  
**( Občiansky zákonník )**

**Čl. I. Zmluvné strany**

**Slovenské národné múzeum**

zriadené na základe rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002-1 znení rozhodnutia MK SR č MK 1792/2002-1 a rozhodnutia MK SR č. 299/2004-1 v znení rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK – 3177/2006/110/10859 a Rozhodnutia MK SR o zmene a doplnení zriaďovacej listiny SNM č. MK-1113/2011-10/3940

Sídlom : Vajanského nábrežie č. 2, P. O. BOX 13 810 06 Bratislava 16  
Štatutárny zástupca : PaedDr. Rastislav Púdelka, generálny riaditeľ SNM  
Zamestnanec oprávnený  
konať vo veciach  
realizácie zmluvy : Mgr. Ján Papco, riaditeľ SNM-Múzeum Bojnice  
Bankové spojenie : ŠP 7000243688/8180  
IČO : 00 164 721  
IČ DPH : SK 2020603068  
Kontakty : 046/5430633, sekretariat@bojnicecastle.sk  
( ďalej len Múzeum )

**5 ka s.r.o.**

Sídlom : Tužina 395, PSČ 972 14 Tužina, okres Prievidza  
Zastúpená : Petra Čavojská, konateľ  
Zamestnanec oprávnený  
konať vo veciach  
realizácie zmluvy : Petra Čavojská  
IČO : 45590443  
DIČ : 2023047664  
Bankové spojenie : Tatra banka  
Číslo bank. účtu : 2926838674/1100  
Kontakt : 0910 402 151  
( ďalej len agentúra )

**Preambula**

Táto zmluva je uzatvorená na základe platných legislatívnych noriem, týkajúcich sa ochrany kultúrneho dedičstva, konkrétne NKP-Zámok Bojnice a zbierkových predmetov Múzea. Zmluva vychádza z rešpektovania zásad Etického kódexu múzeí ICOM vydaného Medzinárodnou radou múzeí, ktorý v úvode význam múzeí rozširuje z profesionálnych a vzdelávacích funkcií až po ich úlohu pri užívaní voľného času, turistiky a propagácii kultúrnej identity. Ďalej ide o čl. 2.11 Etického kódexu múzeí, týkajúcich sa činností múzeí vytvárajúcich zdroje. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

## Čl. II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri realizácii programu ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012, ktorý sa uskutoční na Bojnickom zámku v termíne od 21. 6. do 24. 6.2012 a od 28.6. do 1.7. 2012.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že program ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012 bude realizovaný na základe projektu „Aladin na Bojnickom zámku” predloženého agentúrou, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy navzájom spolupracovať za účelom naplnenia predmetu podľa bodu 1 a 2 tohto článku za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
4. Každá zmluvná strana zodpovedá výlučne sama za záväzky a právne vzťahy, do ktorých vstúpi vo vzťahu k iným fyzickým, či právnickým osobám, pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak.
5. Záväzky a právne vzťahy, ktoré by sa akýmkoľvek spôsobom dotýkali druhej strany musia byť druhou stranou písomne odsúhlasené.

## Čl. III. Doba plnenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 21.6.2012 do 1.7.2012.

## Čl. IV Záväzky Múzea

1. Poskytnúť Agentúre priestory v Zámku Bojnice na realizáciu programu ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012 v dňoch **od 21.6. do 24.6.2012 a od 28.6. do 1.7.2012** podľa scenára schváleného vedením múzea.
2. Poskytnúť agentúre priestory zámku na činnosti súvisiace s programom - pracovňu pre organizačný a realizačný štáb – miestnosť č. 209 – 55 m<sup>2</sup> od 18.6. do 4.7.2012.
3. Poskytnúť agentúre priestory zámku na skúšky programu podľa vopred dohodnutého harmonogramu.
4. Poskytnúť plochu v areáli NKP-Zámok Bojnice na propagáciu a reklamu sponzorov podujatia v súlade s článkom II. Bod 5 tejto zmluvy.
5. Poskytnúť agentúre pozemky v hradnej priekope na umiestnenie stánkov sponzorov, a to v celkovej výmere 200 m<sup>2</sup> v priestore vľavo od vstupu do priekopy. Plán umiestnenia sponzorov v hradnej priekope je potrebné predložiť Múzeu najneskôr do 1.6.2012.
6. Poskytnúť agentúre administratívnu a organizačnú súčinnosť pri realizácii podujatia, a to podľa písomne vopred dohodnutého rozsahu schváleného vedením múzea na základe písomnej požiadavky a podľa schváleného scenára programu ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012.
7. Zabezpečiť zamestnancov na vykonávanie dozoru v expozičných priestoroch múzea počas celého priebehu ROZPRÁVKOVÉHO ZÁMKU 2012, teda počas skúšok podľa potreby a počas samotného podujatia v rozsahu 6 dozorkýň. Zabezpečiť kontrolu expozícií počas trvania podujatia najmenej 3 x denne zamestnancom Múzea-UHaR oddelenia.
8. Podieľať sa na propagácii programu ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012 vlastnými prostriedkami a metódami.
9. Zabezpečiť predaj a kontrolu vstupeniek a ozvučenie.
10. Zabezpečiť upratovanie zámku a jeho areálu počas podujatia.
11. Zabezpečiť upratovanie zámku po skončení podujatia a po odvezení scénografických prvkov agentúrou a následné uvedenie expozícií do pôvodného stavu.

12. Zamestnanci múzea budú o všetkých dôležitých skutočnostiach a požiadavkách, ktoré sa týkajú podujatia, operatívne informovať agentúru.

## Čl. V. Závazky agentúry

1. Na vlastné náklady vypracovať scenár, zabezpečiť réžiu a dramaturgiu.
2. Agentúra sa zaväzuje použiť scenár „Aladin na Bojnickom zámku“ alebo jeho časť výlučne na realizáciu podujatia ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012 a len v Zámku Bojnice.
3. Zabezpečiť v plnom rozsahu, na vlastné náklady, všetkých účinkujúcich na realizáciu programu ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012, t.j. po skončení podujatia im vyplatiť honorár, dodržať všetky povinnosti vyplývajúce z platnej legislatívy SR v oblasti zamestnávania občanov.
4. Zabezpečiť v plnom rozsahu na vlastné náklady plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona č.124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
5. Zabezpečiť na vlastné náklady kostýmy, rekvizity a osvetlenie, ako aj ďalšie prvky potrebné na realizáciu programu ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012.
6. Zabezpečiť reklamnú kampaň v celoslovenskom rozsahu s využitím printových a elektronických médií.
7. Vytlačiť na vlastné náklady plagát podujatia (3.000 kusov) vo formáte A2 a leták podujatia (5.000 kusov) vo formáte A3 a (7.000 kusov) vo formáte A5 s tým, že na plagáte a letáku bude uvádzať múzeum ako spoluorganizátora.
8. Podieľať sa na výzdobe zámku – vyrobiť na vlastné náklady panel na vstupnú bránu.
9. Zabezpečiť, aby sponzori podľa čl. IV, bodu 5 tejto zmluvy :
  - a. dodržiavali platné právne predpisy a normy SR na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
  - b. dodržiavali povinnosti, vyplývajúce z platných zákonov SR o ochrane pred požiarmi,
  - c. uvoľnili a odovzdali poskytnuté miesto v pôvodnom stave,
  - d. dodržiavali VZN Mesta Bojnice č. VZN-14-2006 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a trhovú poriadok príležitostných trhov v správe Múzea, ktorý tvorí Prílohu č. 5 VZN-14-2006, ako aj dobu predaja, ktorá je najdlhšie do 21,00 hod.
  - e. nevstupovali na prístupovú komunikáciu a do hradnej priekopy so zásobovacími vozidlami v čase od 9,00 hod do 19,00 hod. a s inými vozidlami vôbec,
  - f. dodržiavali zákaz parkovania v hradnej priekope a na prístupovej komunikácii ku zámku,
  - g. nerušili prípadnou reprodukciou hudby program v zámku, pričom si vysporiadali poplatky súvisiace s reprodukciou hudby voči SOZA, podľa Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v platnom znení
  - h. dodržiavali čistotu v okolí svojho stánku a odpadky uskladňovali do veľkoobjemného kontajnera, nevypúšťali odpadovú vodu do voľného terénu,
  - i. dodržiavali pokyny zamestnancov Múzea.
10. Agentúra vydá čestné vstupenky v počte pre 1600 osôb s tým, že agentúra pre svojich sponzorov a pre médiá poskytne vstupenky pre 800 osôb a Múzeu pre 800 osôb. Vstupenky pre obidve zmluvné strany budú odlíšené pečiatkou a podpisom na rubovej strane vstupenky. Použité vstupenky sa budú odkladať pre kontrolu.
11. Agentúra vydá pre zamestnancov a zákazníkov spoločnosti Walmark kupóny na vstup do zámku, ktoré budú slúžiť ako vstupenky bez oprávnenia využiť prednostný vstup s tým, že následne budú zo strany Múzea vyfakturované Agentúre.
12. Zabezpečiť výkon kontroly účinkujúcich počas podujatia.
13. Agentúra sa zaväzuje rešpektovať počas skúšok a počas podujatia pokyny oprávneného zamestnanca múzea, ktorý budú vykonávať dozor v priestoroch zámku.
14. Agentúra poverí jedného zamestnanca, ktorý bude pri vstupe do múzea počas podujatia spolu so zamestnancami múzea prítomný pri kontrole vstupeniek. V prípade, že dôjde k navýšeniu čestných vstupeniek zo strany Agentúry alebo Múzea, za každú vstupenku nad stanovený limit musí jedna či druhá strana zaplatiť do pokladne plnú výšku hodnoty vstupenky.

15. Zamestnanci agentúry sú povinní o všetkých dôležitých skutočnostiach a požiadavkách, ktoré sa týkajú podujatia a ktoré sa dotýkajú múzea a objektu NKP operatívne informovať povereného pracovníka múzea, ktorým je Mgr. Lucia Sokolová.
16. Agentúra sa zaväzuje odviezť zo zámku všetok materiál, ktorý poskytne na zabezpečenie podujatia ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012, a to v lehote do troch dní po skončení podujatia.
17. Agentúra sa zaväzuje vysporiadať si všetky záväzky voči umeleckým fondom v zmysle zákona č. 13/1993 Z.z. v platnom znení ako aj všetky záväzky voči SOZA v zmysle Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v platnom znení.

## **Čl. VI. Osobitné ustanovenia**

1. Agentúra má nárok na 35% z tržieb získaných počas trvania programu ROZPRÁVKOVÝ ZÁMOK 2012 a to na základe faktúry vystavenej agentúrou. Jedná sa o tržby za vstupné a poplatky za fotoaparát a videokameru, ktoré budú vyinkasované v hotovosti, kultúrnymi poukazmi a bezhotovostným platobným stykom počas podujatia podľa Čl. II tejto zmluvy.
2. Múzeum v stredu 4.7.2012 vykoná zúčtovanie prijatých tržieb podľa bodu 1 tohto článku a výšku oznámi agentúre. Prevod na bankový účet agentúry bude realizovaný prostredníctvom Štátnej pokladnice najneskôr do 15 dní po vystavení faktúry. V prípade omeškania s úhradou zaplatí Múzeum Agentúre úrok z omeškania podľa platných právnych predpisov.

## **Čl. VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
2. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného očíslovaného dodatku, podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán, ktorý nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
3. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, riadia sa ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Múzeum obdrží tri vyhotovenia a Agentúra obdrží dve vyhotovenia.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Bojniciach, dňa

.....  
**Mgr. Ján Papco**  
 riaditeľ  
 SNM - Múzeum Bojnice

.....  
**Petra Čavojská**  
 konateľ  
 5ka, s.r.o.

V Bratislave

.....  
**PaedDr. Rastislav Púdelka**  
**generálny riaditeľ**  
**Slovenské národné múzeum**

Prílohy:

1. Rokovanie hodnotiacej poroty súťaže na scenár a réžiu 16. Rozprávkového zámku 2012
2. Projekt „Aladin na Bojnickom zámku”
3. Výpis z Obchodného registra
4. Vyčíslenie priamych a nepriamych nákladov Agentúry
5. Vyčíslenie nákladov Múzea
6. Scenár „Aladin na Bojnickom zámku”
7. Vzor kupónu vydaný pre spoločnosť Walmark